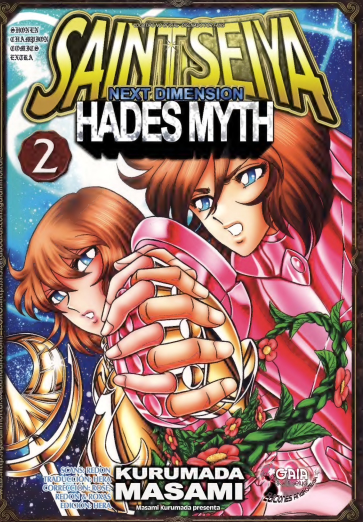
SHONEN
CHAMPION
COMICS
EXTRA
聖闘士星矢
NEXT DIMENSION
冥王神話
2
車田正美
Masami Kurumada presents



WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 2

KURUMADA MASAMI

AKITA SHOTEN

9784253132725

1929979007140

ISBN978-4-253-13272-5
C9979 ¥714E (0)

REVISTA 40100-98

AKITA SHOTEN

PRECIO: 714 Yens+IMP.

Seiya ha perdido la conciencia por la herida causada en la feroz batalla contra Hades en el Eliseo. Para salvar a Seiya, Athena Saori y Andrómeda Shun tienen como deber encontrase con Artemisa, la diosa de la Luna y se dirigen hacia el Olimpo, lugar donde viven los dioses sobre la tierra. ¡Por último el pasado y el presente se mezclarán con el poder del amor! ¡Aparecen los Caballeros Dorados de la anterior Guerra Santa y también Fénix!

¡Continúa la evolución de la continuación legítima de Saint Seiya!

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
Myth of Hades
Presentado por
Masami Kurumada

Las imágenes son © Propiedad de Masami Kurumada y Akita Shoten, el logotipo en español es un diseño no oficial, la traducción y edición también fue hecho por y para fans, por ello se prohibe la venta de este material. Recuerda que un trabajo hecho por fans no puede remplazar la calidad del trabajo original así que si tienes la oportunidad de adquirir material original hazlo y así podrás apoyar al autor para que sigamos contando con más de nuestra serie favorita.
Atte. La Editora.

SCAN BY REDON

SHONEN CHAMPION COMICS EXTRA

*LOGOTIPO NO OFICIAL - DISEÑADO POR FANS

SAINT SEIYA
NEXT DIMENSION
HADES MYTH

2

SCAN BY REDON

GAIA SAINT SEIYA Ediciones Andrómeda

Masami Kurumada presenta

KURUMADA MASAMI

WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

En el Volumen Anterior

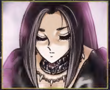
Se remonta a unos 240 años antes de la feroz batalla entre Seiya y compañía contra Hades en el Eliseo. Para prevenir la Guerra Santa los recién nombrados caballeros dorados Dohko y Shion intentan acabar con Alone, el joven que se convertirá en el cuerpo de Hades en la tierra pero su mejor amigo Tenma lo salva sacándolo de ahí y desafiando a un combate a los dos caballeros portando únicamente la armadura de Pegaso. Alone ingresa guiado por una voz que era emitida desde un templo sagrado que encontró después de huir, en ese lugar está la espada de Hades. Pandora le informa que la única persona en la tierra que puede retirarla es Alone, al retirarla despierta como Hades. Tenma tiene un mal presentimiento y va en busca de Alone pero es derrotado por algunos espectros, sin embargo Dohko y Shion lo salvan. En ese lugar aparece uno de los Tres Jueces del Inframundo, Vermeer, la Estrella Celeste del Valor y también quien una vez fue un caballero, Suikyou, el amable y solitario maestro de Tenma quien se ha convertido en espectro y los ataca. Aparece Pegasus, el caballo favorito de Tenma y de alguna manera los tres logran escapar del lugar, en otro sitio descubren la armadura de Crateris que según se dice refleja el futuro en el agua que le es vertida. Al mirar dentro, Tenma ve a Seiya sentado en una silla de ruedas.

¡El Mito Galáctico que mezcla pasado y presente abre sus cortinas!

SCAN BY REDON

Vermeer

Espectro de Griffon y uno de los Tres Jueces del Inframundo, la Estrella Celeste del Valor. Rompe el brazo de Dohko.



Pandora

Sierva de Hades. Guía a Alone para su despertar como el Emperador.

Suikyou

Espectro de Garuda y uno de los Tres Jueces del Inframundo, la Estrella Celeste del Heroismo. Amigo de infancia de Dohko y Shion y Caballero de Plata de Crateris, le enseña lo básico a Tenma para ser caballero pero se cambia al bando del ejército de Hades.

Dohko

Caballero Dorado novato de Libra. Hombre de sangre caliente.

Shion

Caballero Dorado novato de Aries. Inteligencia.

STORY&CHARACTER

Tenma

Caballero de Pegaso de la anterior Guerra Santa. Está conectado por unos fuertes lazos con Alone. Comprendió su camino debido a su encuentro con Suikyou.

Alone

Joven con el corazón más puro sobre la tierra y la ambición de ser pintor. Despierta como Hades con la espada del Emperador que se encontraba en el templo sagrado.

WEB: http://gaiainmortal.webcindario.com/ * FORO: http://s15.zetaboards.com/gaiainmortal/

CONTENIDO

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION Myth of Hades **Vol.2**

Parte 13 **Izou y Ox** 5

Parte 14 **Cadena de Flores** 23

Parte 15 **El Templo de la Luna** 42

Parte 16 **Mientras haya amor** 62

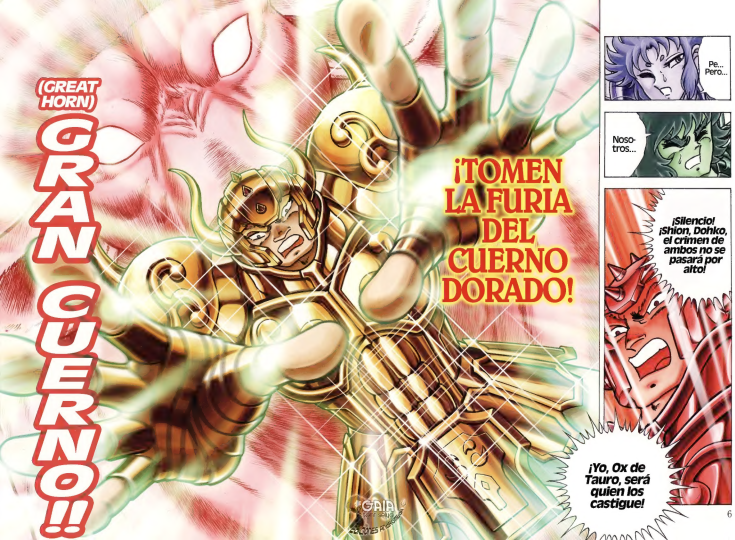
Parte 17 **La Scoumoune** 82

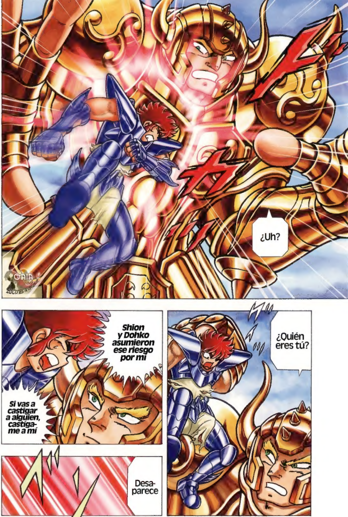
Parte 18 **Ave Fénix** 102

Parte 19 **El portal de espacio-tiempo** 122

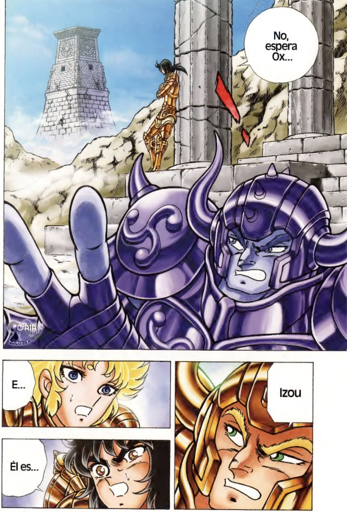
Esta historia publicada por Weekly Shounen Champion es ficción, no guarda conexión ni con individuos ni con organizaciones.

Parte 13:
IZOU Y OX
¡Idiotas!
¡Mocosos, acaban de convertirse en Caballeros Dorados y hacen cosas estúpidas!
¿Creyeron que no tendrían problemas en tomar la cabeza de Hades?
Grr
Ugh...
¡Tontos actos que, aún realizados por un sólo caballero, guiarán al ejército de Athena por el camino de la destrucción!


Pe... Pero...
Noso-tros...
¡Silencio! ¡Shion, Dohko, el crimen de ambos no se pasará por alto!
¡Yo, Ox de Tauro, será quien los castigue!
¡TOMEN LA FURIA DEL CUERNO DORADO!
(GREAT HORN)
GRAN CUERNO!!


¿Uh?
¿Quién eres tú?
Shion y Dohko asumieron ese riesgo por mí
Si vas a castigar a alguien, castíga-me a mí
Desa-parece

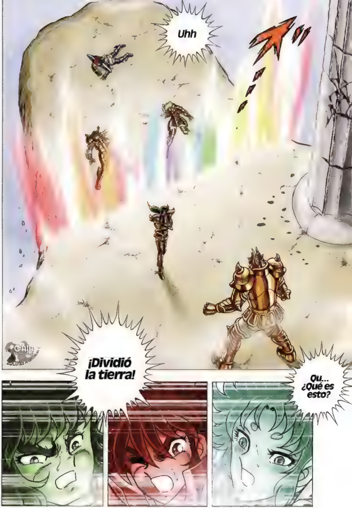
Gug
¡Tenma!
¡No me den más problemas!
¡Acabaré con los tres, tomen esto!

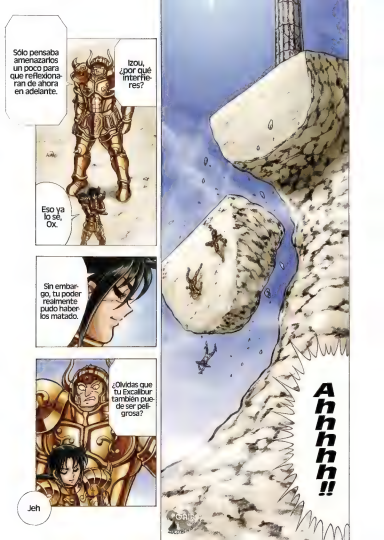

No, espera Ox...
E...
Él es...
Izou

¡IZOU DE CAPRI- CORNIO!
¡LA GENTE LO LLAMA "EL ASE- SINO DE DEMONIOS, IZOU"!
Yo me encargaré de la abso- lución de estos tres
No in- terfieras Izou

Ughh
Es cierto, la espada de Capri-cornio...
Corta todo lo que toca.
Con la espada de tu brazo
Izou ten cui-dado...

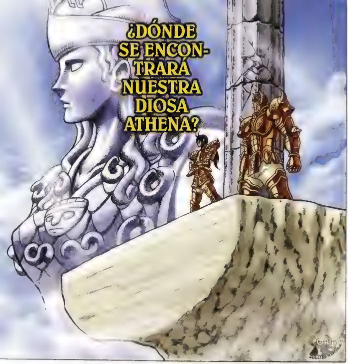
Espada Sagrada
EXCALIBUR
Jeh


Uhh
¡Dividió la tierra!
Qu... ¿Qué es esto?



Ahhhhh!!
Izou, ¿por qué interfieres?
Sólo pensaba amenazarlos un poco para que reflexionaran de ahora en adelante.
Eso ya lo sé, Ox.
Sin embargo, tu poder realmente pudo haberlos matado.
¿Olvidas que tu Excalibur también puede ser peligrosa?
Jeh

A pesar de todo, habrá que perdonar a esos tres por su espíritu imprudente.
Ya lo sé.
Además dentro de poco comenzará la Guerra Santa contra Hades.
Será necesario hasta el último de los Caballeros.
Hablando de eso...
De acuerdo con las palabras de Shion y Dohko, Hades consiguió un cuerpo y ya ha despertado.
Pero ni aún así hay señales de la natividad de nuestra Athena.
A este paso la derrota será inevitable.
Athena...
Sí...


¿DÓNDE SE ENCONTRARÁ NUESTRA DIOSA ATHENA?

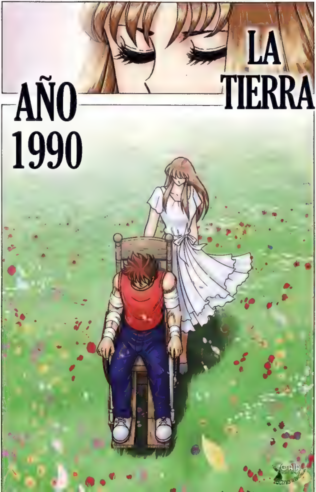
Grr
Ugh...

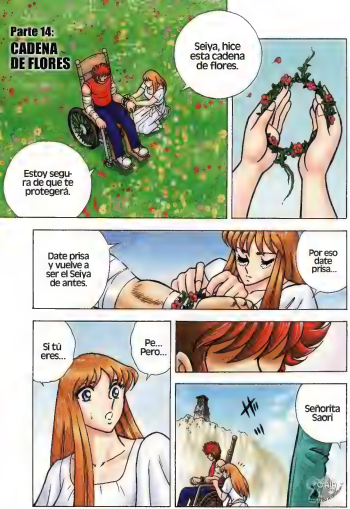
¿Se encuentran bien los dos?
E...Eso creo.
Pero, ¿por qué cortó la tierra? ¿Qué clase de monstruo era? Rayos...
No es necesario que los elogies.
Jeh es verdad, Tauro y Capricornio son genuinos Caballeros Dorados, muy diferentes de nosotros.
Sí, debemos entrenar mucho más.
Estoy de acuerdo.
Debemos convertirnos en genuinos Caballeros Dorados como ellos lo antes posible.
Me doy cuenta de nuestra propia inexperiencia.

Yo también entrenaré y me volveré mucho más fuerte.
Sí, ya lo sé.
Y tú también Tenma.
¡E IRÉ A RESCATAR A ALONE Y AL MAESTRO SUIKYOU A TODA COSTA!

¿En la armadura de Crateris?
¿Qué?
Shion y los demás dijeron que se reflejaron en el agua que colocaron en la armadura.
Sí.
Sus propios futuros... ¿no es así?
El futuro...
Sí, había tenido la oportunidad de escuchar ese relato antes...
Ciertamente es una armadura misteriosa.

Podría ser que… el lugar donde se encuentra Athena ahora es…
I…Imposible…

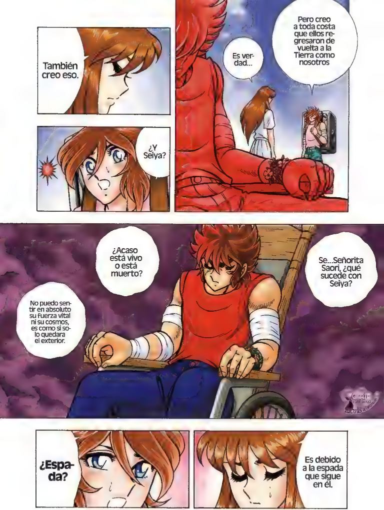

LA
TIERRA
AÑO
1990



Parte 14:
CADENA DE FLORES
Seiya, hice esta cadena de flores.
Estoy segura de que te protegerá.
Date prisa y vuelve a ser el Seiya de antes.
Por eso date prisa...
Si tú eres...
Pe... Pero...
Señorita Saori

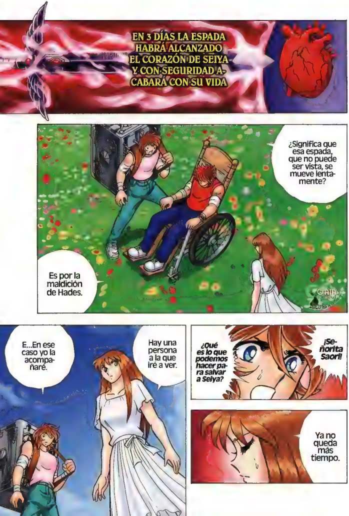
¡SHUN!

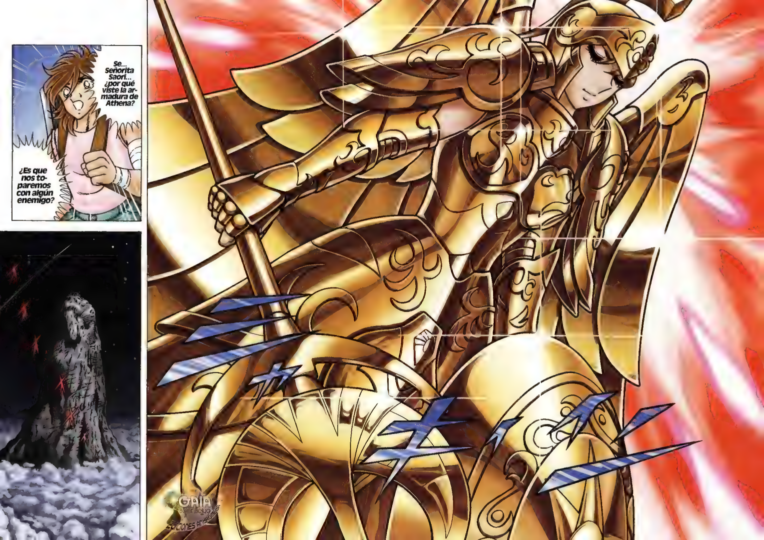
¿Y los demás?
No lo sé.
¡Entonces estabas a salvo, Shun!
Sí, no es nada.
NO SÉ QUÉ LES SUCEDIÓ DESPUÉS DE QUE DERROTÁSEMOS A HADES EN EL ELISEO
NI SHIRYU, NI HYOGA, NI MI HERMANO IKKI
アテナは討たせん!!

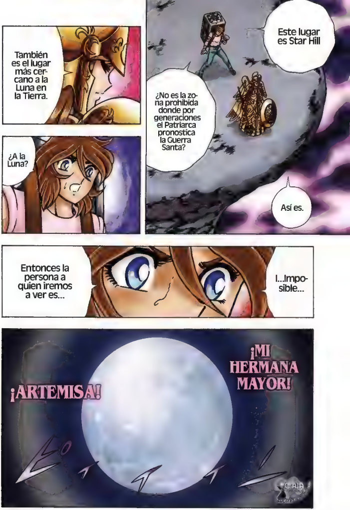

También creo eso.
Pero creo a toda costa que ellos regresaron de vuelta a la Tierra como nosotros
Es verdad...
¿Y Seiya?
¿Acaso está vivo o está muerto?
Se...Señorita Saori, ¿qué sucede con Seiya?
No puedo sentir en absoluto su fuerza vital ni su cosmos, es como si solo quedara el exterior.
Es debido a la espada que sigue en él.
¿Espada?

¡LA ESPADA DE HADES AÚN ESTÁ PERFORANDO EL PECHO DE SEIYA!
LA QUE LE HIRIÓ EN EL MOMENTO EN QUE ME PROTEGIÓ
¡LA INVISIBLE SWORD* QUE LAS PERSONAS NO PUEDEN VER!
EN ELLA PERMANECE EL RENCOR DE HADES
¡No puede ser!
¡Yo no puedo ver esa espada!

E...Entonces si esto continúa así la vida de Seiya será...
No puede ser...
Probablemente en 3 días.
¡3 días!
EN ESTA OCASIÓN HADES HA BUSCADO DESHACERSE DE SEIYA... NO...
DEL CABALLERO DE PEGASO QUIEN HA OBSTACULIZADO SU INVASIÓN A LA TIERRA DESDE LA ERA MITOLÓGICA


EN 3 DÍAS LA ESPADA HABRÁ ALCANZADO EL CORAZÓN DE SEIYA Y CON SEGURIDAD ACABARÁ CON SU VIDA
¿Significa que esa espada, que no puede ser vista, se mueve lentamente?
Es por la maldición de Hades.
¡Señorita Saori!
¿Qué es lo que podemos hacer para salvar a Seiya?
Ya no queda más tiempo.
Hay una persona a la que iré a ver.
E...En ese caso yo la acompañaré.


Se... Señorita Saori... ¿por qué viste la armadura de Athena?
¿Es que nos toparemos con algún enemigo?


Este lugar es Star Hill
¿No es la zona prohibida donde por generaciones el Patriarca pronostica la Guerra Santa?
Así es.
También es el lugar más cercano a la Luna en la Tierra.
¿A la Luna?
Entonces la persona a quien iremos a ver es...
I...Imposible...
¡ARTEMISA!
¡MI HERMANA MAYOR!

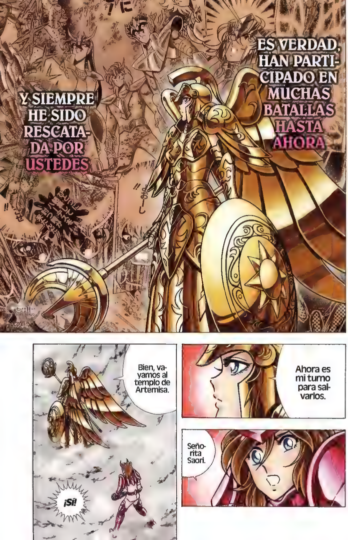
Debajo de los pies se está...
Ahh
¿Arte-misa?
¡La diosa de la Luna!
Shun, no te alejes de mi lado.
Se está sa-cudiendo el espacio -tiempo.
Si lo haces se-rás tragado en el intervalo del espacio-tiempo y nunca más po-drías regresar.

Se...Señorita Saori, ¿dónde estamos?
¿A dónde hemos llegado?
¿Podría ser el mundo de la Luna?
No, estamos al pie del Olimpo.
¿Olimpo?
¿El Olimpo que se conoce como la residencia de los dioses en la Tierra?
Así es.
Lejos de aquí se encuentra el templo de mi hermana...
El templo de Artemisa.
Vamos, Shun.
E...Espere señorita Saori.

No sabemos que pueda haber más adelante
Yo también me pondré la armadura.

La Armadura Divina regresó a la original Armadura de Bronce.
¿Sucede algo?
¿Eh?
EN EL ELISEO, LA ARMADURA DIVINA DE ANDRÓMEDA QUE RESUCITÓ DE ENTRE LAS CENIZAS
Y EVOLUCIONÓ A PARTIR DE LA DE BRONCE CON LA SANGRE DE ATHENA

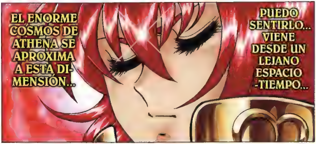
LA ARMADURA DIVINA ES LA FORMA FINAL DE UNA ARMADURA
APARECERÁ CUANDO EL COSMOS DEL CABALLERO QUE RECIBIÓ LA SANGRE DE UNA DIOSA SE ELEVE HASTA EL INFINITO... POR ASÍ DECIRLO, SU FORMA ES UNA ILUSIÓN
Por lo tanto, ahora que terminó su deber, regresó una vez más a su forma original en el interior de su caja.
Ya veo.
Aunque para mí es más agradable esta Armadura de Bronce.
¿Shun?
VISTIENDO LA ARMADURA DE ANDRÓMEDA LIBRÉ NUMEROSAS BATALLAS HASTA AHORA
AUNQUE HE ATRAVESADO LA TIERRA DE LA MUERTE EN MUCHAS OCASIONES, HE DEPENDIDO DE ESTA ARMADURA PARA MI SEGURIDAD



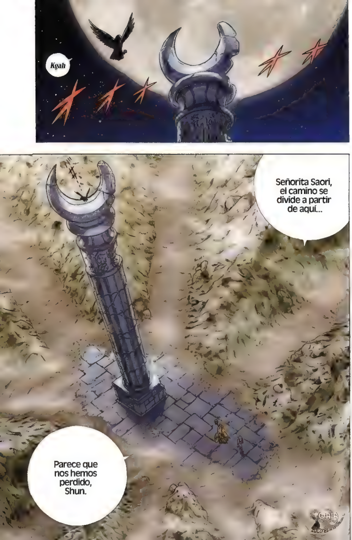
ES VERDAD, HAN PARTICIPADO EN MUCHAS BATALLAS HASTA AHORA
Y SIEMPRE HE SIDO RESCATADA POR USTEDES
Ahora es mi turno para salvarlos.
Señorita Saori.
Bien, vamos al templo de Artemisa.
¡Sí!

¿Ustedes aún no saben donde se encuentra Athena?
Jeh, Izou y Ox
¿Qué?
¿Quién es?
Tú eres...
Ugh

¡EL HOMBRE MÁS CERCANO A DIOS!
¡EL TRANQUILO SHIJIMA DE VIRGO!


PUEDO SENTIRLO... VIENE DESDE UN LEJANO ESPACIO -TIEMPO...
EL ENORME COSMOS DE ATHENA SE APROXIMA A ESTA DI-MENSIÓN...

Parte 15: El Templo de la Luna


Kyah
Señorita Saori, el camino se divide a partir de aquí...
Parece que nos hemos perdido, Shun.

¿Quién eres tú?
¿Eh?
¿A dónde creen que van?
Queremos ir al Templo de la Luna.
Soy la Bruja de la Luna, Hécate.
¿Qué?
Este lugar está prohibido para los humanos, regresen de inmediato.

¿Qué asunto lleva a humanos a ese templo?
Encontrarme con mi hermana.
¿Hermana?
Soy Athena, la hermana menor de Artemisa.
Abuela, por favor, díganos qué camino debemos tomar...
Di...
¿Dijiste Athena?
Ahh, ya veo.
Alguien tan hermosa...
Tenía que ser Athena.

Lo siento.
Por desgracia no tenemos nada de valor con nosotros.
Les mostraré cómo llegar pero...
¿Qué me darán a cambio?
No es necesario que sea mercancía.
En su lugar...
Ese hermoso cabello.
Qu... ¿Qué es lo que va hacer?
No me hagas enfadar, niño.
Jejeh, lo que quiero es...

Si me lo entregas todo, esta anciana será capaz de recuperar la eterna juventud.
Es... absurdo, ¿quién creería algo así?
¿Su cabello?
Se dice que quien beba el cabello de Athena hervido prolongará su vida por cien años.
Comprendo.
¿Y bien? ¿Qué vas a hacer? Jejeje
Si no quieren hacerlo continuarán perdidos eternamente en estos caminos similares a telarañas.
Señorita Saori...
Se lo daré.
Si sólo se trata del cabello...
No... ¡No lo hagas!
¡Espera!

Ah...
Oh...
Ohhh...
Aquí tiene.
Vamos.
Lo conseguí sin problemas.
Ah... Sí.
Adelante, tómelo por favor.
Abuela...
Ah..

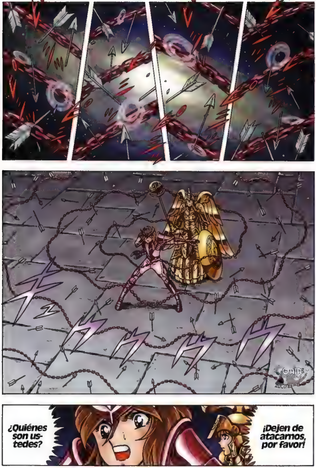
¿Por cuál de los caminos hay que seguir recto?
¿Recto?
Entonces díganos, ¿qué camino lleva al templo?
Dije que recto.
Sigan recto.
¡Ah! ¡Espera!
¡Sólo tomó el cabello para después huir!
¿Eh?
Shun, está bien, observa por allá.

Fue un solo camino desde el principio.
Muhh, que acto tan cobarde el robamos y engañarnos con una ilusión.
La verdad es que hace tiempo que lo quería más corto.
Es más lindo y ligero, jeje.
Por otra parte, que la longitud del cabello deba decidir la vida de una mujer...
Yo no creo que sea así.
¿Eh?

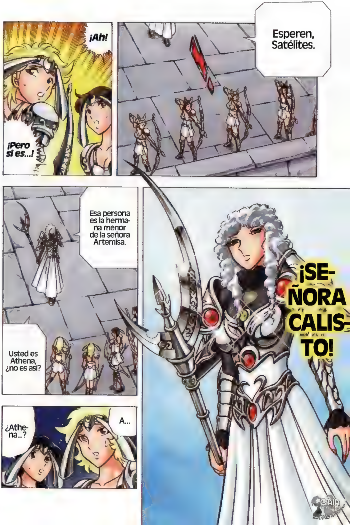
El Templo de la Luna ya está cerca.
Eh... Sí.
Se... Señorita Saori...
Bien, vámo-nos.

Finalmente llegamos, señorita Saori.
¿Este es el templo de Artemisa, la diosa de la luna?
¡Ah!
¡Ohh!

¡CADENA NEBULAR!
NEBULA CHAIN
¡Cuidado señorita Saori!
¡DEFENSA RODANTE!
ROLLING DEFENSE


¿Quiénes son us-tedes?
¡Dejen de atacarnos, por favor!

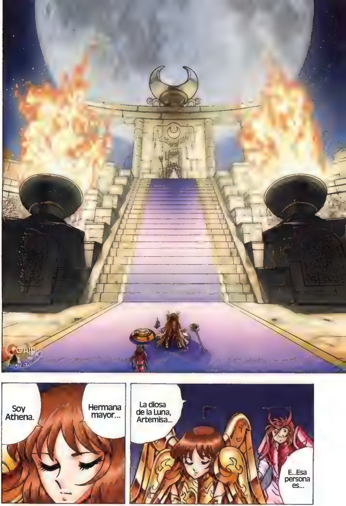
¿Quiénes son ustedes?
Eso es lo que nosotras queremos saber.
Aquellos que entren al templo sin permiso recibirán la muerte.
No los escucharemos.
Les aseguro que no somos enemigos.
Esta persona es la hermana de...
¡Mueran!
¡Ghg!


¡Ah!
¡Pero si es...!
Esperen, Satélites.
Esa persona es la hermana menor de la señora Artemisa.
Usted es Athena, ¿no es así?
¡SEÑORA CALISTO!
¿Athena...?
A...

¡Discúlpenos!
¡Sí!
Ustedes, apártense.
Disculpe su rudeza.
Perdónenos por favor, Athena.
Soy la dama de compañía de la señora Artemisa, mi nombre es Calisto.
He venido a ver a mi hermana mayor.
Por favor, entrégale mi mensaje.
Es mejor que no siga adelante.

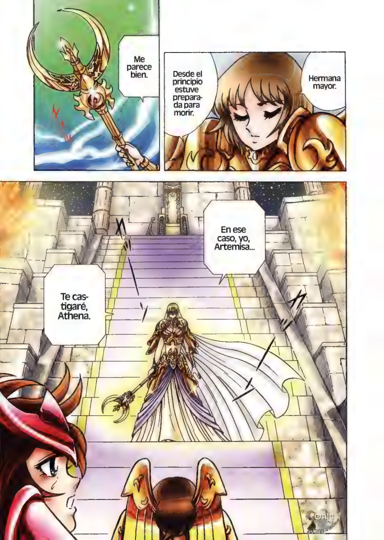
Debido a eso, la señora Artemisa está disgustada.
¿Qué?
¿A qué acciones te refieres?
Las malas acciones de Athena han llegado a oídos de la señora Artemisa.
ACABÓ CON DOS DE LOS GRANDES DIOSES QUE LE SEGUÍAN AL SUPREMO GRAN ZEUS EN LOS DOCE OLÍMPICOS.
EL EMPERADOR DE LOS MARES POSEIDÓN Y EL EMPERADOR DEL INFRAMUNDO HADES.

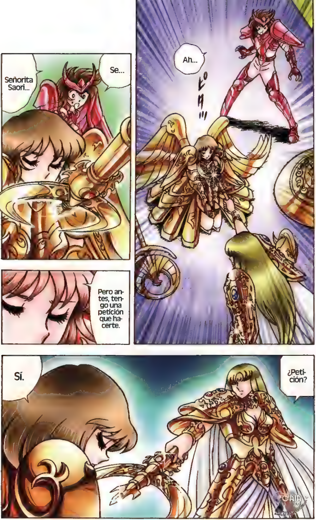
Le pido que se retire, por favor.
Eso fue por...
Si no me dejas pasar...
No me iré.
Si desea verla, seguramente provocará la ira de la señora Artemisa.
Tendré que recurrir a la fuerza.
Entonces, adelante por favor.
Se...Señorita Saori...
Ya veo.
Los rumores de su valentía eran ciertos.


Soy Athena.
Hermana mayor...
La diosa de la Luna, Artemisa...
E...Esa persona es...

Hermana, ¿vienes a morir?

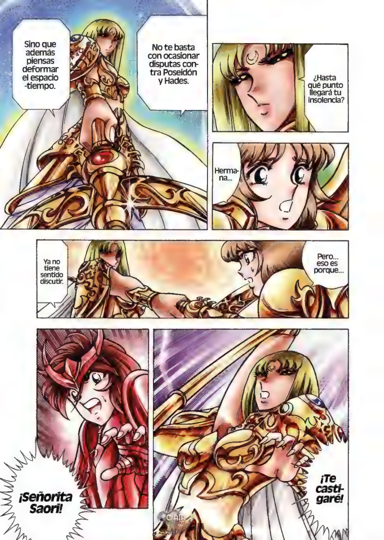
Parte 16
Mientras haya amor


Hermana mayor.
Desde el principio estuve prepara-da para morir.
Me parece bien.
En ese caso, yo, Artemisa...
Te cas-tigaré, Athena.


Señorita Saori...
Se...
Ah...
ピクッ
Pero antes, tengo una petición que hacerte.
¿Petición?
Sí.

DENTRO DE POCO, LA VIDA DEL CABALLERO DE PEGASO CONOCIDO COMO SEIYA LE SERÁ ARREBATADA.
A CAUSA DE LA INVISIBLE ESPADA DE HADES...
Por eso me gustaría que me prestaras tu poder, hermana.
¿Y qué pasa con eso?
ES DECIR, AMBOS HAN ESTADO CONTROLANDO EL TIEMPO DE LA TIERRA.
¿Mi poder?
Tú y nuestro hermano mayor Apolo son los dioses de la Luna y del Sol.

Entonces tú...
Tonterías.
Se...Señorita Saori, eso quiere decir que...
¿Estás diciendo que quieres retroceder en el tiempo...
E ir al pasado para arrebatar la espada de Hades?
Hermana, te lo ruego...
Te lo ruego, préstame tu poder...
Silencio.
No pude encontrar...
No pude encontrar otro método a parte de éste para salvar a Seiya...


No te basta con ocasionar disputas contra Poseidón y Hades.
Sino que además piensas deformar el espacio-tiempo.
¿Hasta qué punto llegará tu insolencia?
Hermana...
Pero... eso es porque...
Ya no tiene sentido discutir.
¡Te castigaré!
¡Señorita Saori!

De ninguna manera ofreceré mi vida hasta no haber salvado a Seiya.
Aunque se trate de mi hermana mayor...
¡Athena!
Tendré que oponer resistencia.

¡Los humanos no son más que muñecos creados por capricho de los dioses!
¡Tontos muñecos hechos de tierra...
Que han comenzado a contaminar el universo!
¡¿Vas a salvar la vida de los humanos cuyas existencias son iguales a basura?!
¡Ha llegado el momento de erradicar a los humanos!

Pero los humanos tienen eso que llaman amor.
¿Amor?
Tal vez... estés en lo cierto y los humanos sean tontos.
Se mienten mutuamente, roban y hasta asesinan sin arrepentimiento alguno.
Mientras haya amor...
Yo creeré en los humanos.
Athena...
¡Son tonterías!

¡Señorita Saori!
Lo siento niño.
Ahh...
No te muevas.
¿Ilusión?
Parece que pasar tanto tiempo con los humanos finalmente te ha contagiado de su estupidez.
Porque los humanos son las únicas criaturas capaces de traicionar a otras personas.
Después de todo, el Amor es una ilusión creada por los humanos.

Debes dejar de ser influenciada por esos humanos.
Ghhh...
Ggh...
De otro modo...
SERÁS REBAJADA DE SER UNA DIOSA A SER UNA HUMANA
TARDE O TEMPRANO ATRAERÁS LA IRA DEL GRAN SEÑOR
Aún así yo...
He...her-mana...
¿Qué?
Ah...

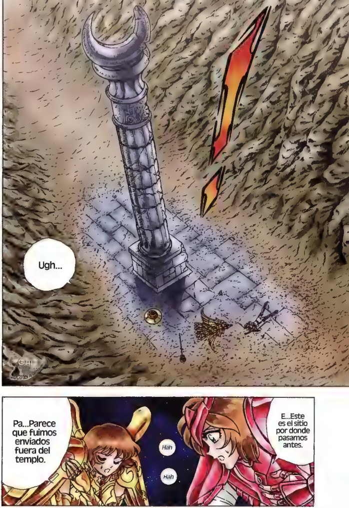
AÚN ASÍ YO QUIERO CREER EN LAS PERSO-NAS.
Se...
Señorita Saori...
Hermana te lo ruego, préstame tu poder...
Muéstrame la forma de viajar en el tiempo, por favor.
Athena...

Herma-
na...
Lo estás malenten-
diendo.
Ni nuestro hermano mayor Apolo ni yo somos capaces de controlar el tiempo.
Sólo vigila-
mos el mo-
vimiento del tiempo.
El único capaz de hacerlo no es uno de los Doce Olímpicos.
El único dios que trascien-
de sobre de ellos...
Te...
Te re-
fieres a...
Aquel que rige el tiempo.

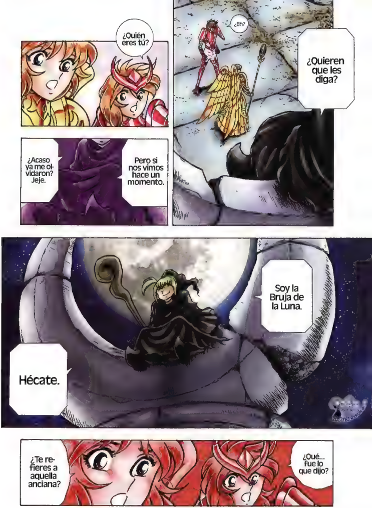
¡CHRONOS, EL DIOS DEL TIEMPO!
¡CHRO... CHRO-NOS!
Hermana, en ese caso...
¿Cómo puedo en-contrar a Chronos?

Chronos es el dios sin forma.
Nadie sabe a dónde ir para poder encontrarlo.
Significa que tu deseo es imposible de realizar.
Ya lo entendiste, hermana.
Si ya lo comprendiste, vete.
Y olvida lo relacionado a la vida de ese humano.

He...
¡Hermana!
¿Insistes?
¿Ahh?
¡Señorita Saori!
¡Ahgg!


Ugh...
Pa...Parece que fuimos enviados fuera del templo.
Hah
Hah
E...Este es el sitio por donde pasamos antes.

Señorita Saori, ¿se encuentra bien?
Estoy bien.
Eso sí que fue escalo-friante.
Jeh, ya sabía que no sería fácil hablar con mi her-mana mayor.
Pero a-hora me quedó claro.
¿Eh?
Para salvar a Seiya debo encontrar un método para viajar a través del tiempo.
Iremos a ver a Chronos.
Así es, el dios del Tiempo.
Se... Señorita Saori...
Pero... enton-ces...
Pe...Pero, ¿qué pode-mos hacer para ver a Chronos?
¿No dijo que nadie sabía eso?


¿Quién eres tú?
¿Acaso ya me olvidaron? Jeje.
Pero si nos vimos hace un momento.
¿Eh?
¿Quieren que les diga?
Soy la Bruja de la Luna.
Hécate.
¿Te refieres a aquella anciana?
¿Qué... fue lo que dijo?

Señora Artemisa, ¿cree que fue lo correcto?
Llevar devuelta a esos dos después de todo.
Está bien, no te preocupes por eso, Calisto.
Señora Artemisa...
Mi valiente hermana menor, esa pequeña en verdad ama a los humanos.
Aún sabiendo que ella misma se arroja a un sinfín de calamidades.

Parte 17 La Scoumoune

La Scou-moune.
¿Estás ahí La Scou-moune?
Sí, señora Calisto.

La Scoumoune, "Jefa de unidad de comando" está aquí.
Tengo algo que pedirte a tí que nunca dejas escapar una presa.
Lo que usted quiera.
Acaba con Athena.
¿Eh?

Su existencia sólo inflige dolor a la señora Artemisa.
Aunque es una diosa, actúa como si fuera sólo una chiquilla que no entiende su deber.
¿Está bien que matemos a la hermana menor...
...de la señora Artemisa?
Athena es ahora el principal problema de los Olímpicos.
Si sigue así no sabemos lo que podría llegar a hacer.
Debes mantenerlo en secreto a la señora Artemisa.
¿Entendido?
Sí.
Déjeselo a mi técnica mortal, la Vibora Carmesi.

¿¡Te encuentras bien, Shun!?
Ah... Sí.
¡Ugah!

Pe... Pero pareciera que sólo damos vueltas por acantilados y lugares escarpados desde hace rato.
¿En verdad llegaremos al lugar donde está Chronos?
Niño, presta atención, este valle es el lugar más profundo de las cordilleras del Olimpo.
Una vez que caes por ahí no podrás volver a subir.
Ah...
Será mejor que ustedes vayan por su cuenta.
Jum, si desconfías de mí entonces me iré.
Hay algo que debemos hacer a cualquier precio en tres días.
Es sólo que... no tenemos tiempo.
Lo sentimos mucho Hécate.
Mmhh
Tres días.
¿Tiempo?

En cualquier caso, si quieren encontrarse con Chronos deberán confiar en mí y seguirme.
Sí.
Nos persiguen.
Señorita Saori...
Shun...
Yo me encargaré de esto, usted siga adelante por favor.
No podemos desperdiciar el tiempo en un lugar como este.
Eso parece.
Parecen ser unos diez los que se acercan.

¡Vamos, deprisa!
Seguramente muchas más dificultades nos estarán esperando si queremos salvar a Seiya.
Te seguiré en cuanto pueda.
Shun...
Entiendo.
Te lo dejo a tí.
¡Mhm!
¡Ohh!

Parece que tienen mucha prisa.
¿Qué es lo que desean?
¡Quítate! ¡Nuestra misión no tiene que ver contigo!
¡Es con Athena!

¿No te apartarás?
Si su misión es con Athena, mucho menos puedo dejar pasar a gente tan peligrosa como ustedes.
Retírense por favor.
¡Maldito!
Ugh...
Si es posible me gustaria no librar una disputa.
Se los pido, no quiero herir a nadie.

¡Apár-tate!
¡Quién saldrá grave-mente herido serás tú!
¡No tengo otra opción!
¡Ruge Cadena Nebular!
サンダー
ウェーブ!!
ONDA DE TRUENO
THUNDER WAVE

Ya veo, ¿esa es la Cadena Nebular de Andrómeda?
Pero no funcionará contra las flechas de La Scoumoune.
Jeh.
Qué... ¿Qué es esta misteriosa energía que emerge de la flecha roja?
Umh...
Te admiro por haber eliminado a mis tropas en un instante.

¡Guh!
¡Onda de Trueno!
Thunder Wave
Ah...
¡¿Qué?!
¡TOMA ESTO!
VÍBORA CARMESÍ
CRIMSON VIPER

¡Pareciera que volara describiendo una espiral que bloquéa los movimientos de mi Cadena!
¡No lo puedo creer!
Esta flecha se eleva superando cualquier tipo de obstáculo.
Jeh, no hay defensa que funcione contra mi Vibora Carmesi.
Hasta morder la carne de su presa.
Gahhh!!
¡Es como si la flecha fuera una serpiente!

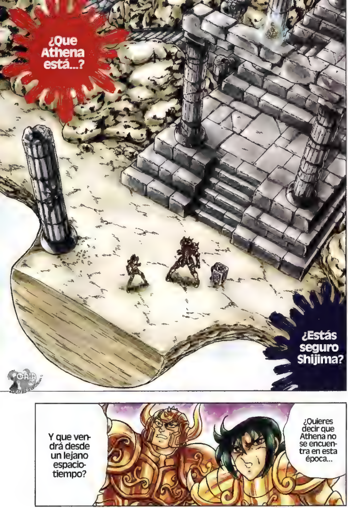
Ughh...
Es una herida superficial.
Acabaré contigo.

¿Qué es este cosmo?
¿Qué?
Qu...
No... No puedo creer lo poderoso que es...
Es la primera vez que siento un cosmo tan agresivo como éste.

Se está acercando a este lugar.
Pero quién...
¿Quién diablos es?
Ahh... ahhh...
El cosmo que emerge en esa dirección es...

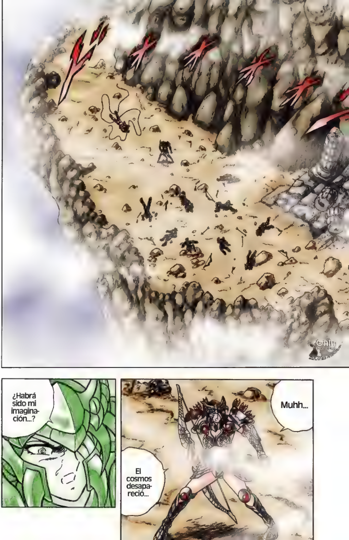
¡EL AVE FÉNIX!

Parte 18: Ave Fénix


¿Que Athena está...?
¿Estás seguro Shijima?
¿Quieres decir que Athena no se encuentra en esta época...
Y que vendrá desde un lejano espacio-tiempo?

Así es,
Izou y Ox
Así que no hagan alboroto y esperen.
Muhh...
Pe... Pero...
Athe-na...
Athena vendrá sin falta...

¡A
esta
épo-
ca!


¿Habrá sido mi imaginación...?
Muhh...
El cosmos desapareció...

Ughh...
Es la primera vez que siento un cosmo tan agresivo como ese.
N...No, no fue así, lo que sentí en verdad fue un terrible y gigantesco cosmo.
Hermano...
He...
De todos modos le daré el golpe final.
¡Muere!
Y en seguida iré en busca de Athena...

Qué...
¡¿Qué fue eso?!
¿La pluma de una armadura?
Q... ¿Qué es esto?
¡Uhh!

¡Sabía que estabas ahí!
¡Ahh!
¡Toma esto, Víbora Carmesí!
(Crimson Viper)
¡Kuh!
¡Nuhh!

Qui... ¿Quién eres?!
¡¿Quién diablos eres tú?!
¡I... Imposible!
¡La detuvo! ¡¿Es que ni mi Víbora Carmesí puede contra su defensa?!

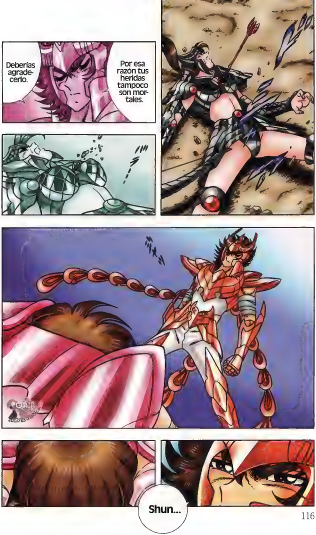
Je, que absurdo.
No deberías perder los estribos por cualquier cosa.
Mucho menos usar una rama tan frágil co-mo ésta para atacar...

¡AL
FÉNIX
IKKI!

E... ¿Eres Fénix del que se dice que es el más fuerte de los caballe-ros de bronce?
Fe... ¿Fénix Ikki?
Je, hay muchos caballeros más fuer-tes que yo.
Incluso la habilidad de Andrómeda que yace aquí es mucho más grande.
¿Qué?
Si peleara en serio ya los habría derro-tado hace tiempo.
Es sólo que es demasia-do amable y no puede odiar a sus enemigos.
En con-secuencia, siempre resulta herido.
¡Olví-date de él!
¡Acabaré contigo primero!

¡Te la devuelvo!
¡Toma esto!
Víbora Carmesí!
(Crimson Viper)
¡¿Qué?!

¡Guhh!
Por eso dije que era sólo una rama.
Por eso te lo dije.
Tu flecha fue reducida a simple leña por la Cadena de Andrómeda.
Guhh...
No... puedo... creerlo...



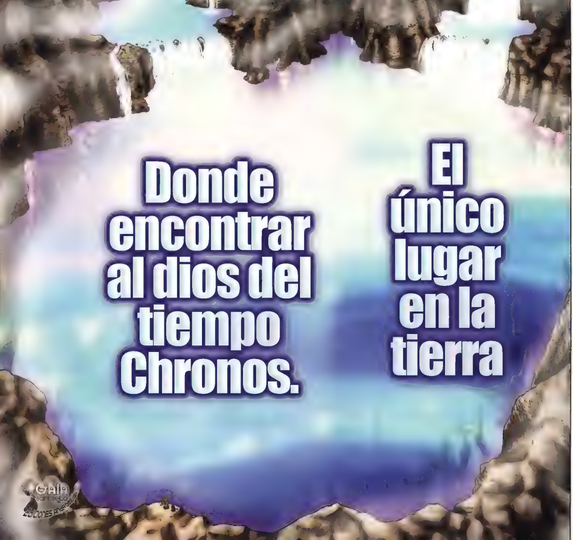
Deberías agradecerlo.
Por esa razón tus heridas tampoco son mortales.
Shun...

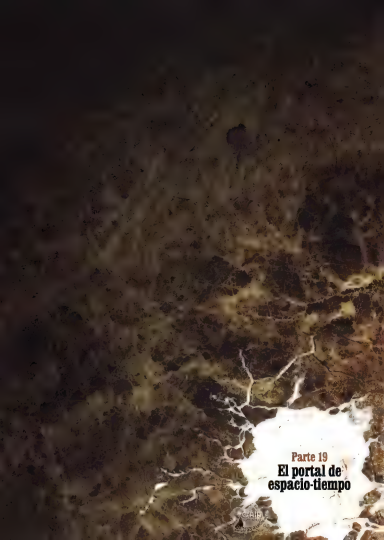
Las heridas son superficiales.
Pronto recobrarás la conciencia.
Aún hay cosas que debo hacer.
Así que tú protege a Athena.

Ugh...
¿Eh...?
¿Alguien vino a salvarme?
¿Quién habrá sido?
Qué... ¿Qué significa esto...?

Ikki, herma-no...
Sa... Sabía que vendrías.
¡Her-ma-no!

Bien, llegamos, Athena.
E... este lugar es...


El único lugar en la tierra
Donde encontrar al dios del tiempo Chronos.



Parte 19

El portal de espacio-tiempo

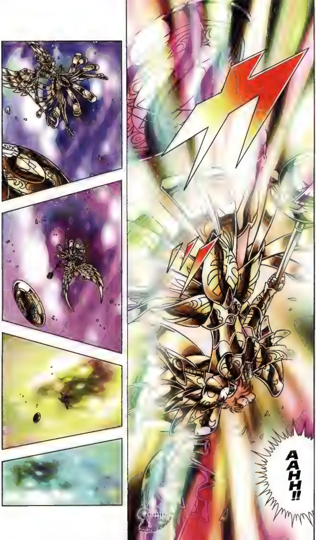
¿CHRONOS ESTÁ AQUÍ?
Pe...Pero no sabía que había un lago tan grande como éste en el Olimpo.
Observa bien Athena
Eso no es agua.

Es el mundo que tras-ciende al tiempo.
En este lugar se mezclan el pasado y el futuro.
E...Enton-ces no hay duda de que este es...
¿Es una nebulosa?
No es sólo una, pueden verse todas las nebulo-sas del ma-crocosmos.
¡EL PORTAL DE ES-PACIO-TIEMPO
SOBRE LA TIERRA!
GAIA Saint Seiya
EDICIONES ANDROMEDA

¿Quién es?
¿Ah?
¿Quién perturba la tranquilidad del tiempo?
He... Hécate, esa voz es de...
Sí, está aquí.
El dios del Tiempo... Chronos.

Aquellos que molesten al tiempo sin razón, serán erradicados y dispersados por el universo.
Espere por favor gran Chronos
Nosotros nunca vendríamos aquí sin razón alguna
¡Desaparezcan!
Ugh
Hih
¡No me interesa!
¡Le ruego que me escuche!
¡Vine arriesgando mi vida, confiando en su poder gran Chronos!

¡Hé-cate!
Ugyaahh!!
La siguiente serás tú jovencita
El cuerpo de esa persona se ha esparcido en pequeños trozos a miles de años luz de aquí.
Tu escudo no funcionará
Kuh


AAHH!!

¿Qué?
¿Dices que dejaste escapar a Athena?
Hah
Hah
Hah
Lo... Lo siento mucho señora Calisto.
¿FÉNIX?
¿A quién viste que te derrotó en tu propio juego, La Scoumoune?
Hah
Hah
Se... trata de...

Es terri-blemente angus-tiante...
El que los Caballeros pongan un pie en el O-limpo, tie-rra de los dioses...
I...impo-sible...
¿Significa que, una vez más, otro de los Caballeros de Athena ha ingresado en el Olimpo?
HAY QUE ARREBATAR-LE LA VIDA POR CUAL-QUIER MEDIO POSIBLE
YA NADIE PODRÁ DE-TENER LA INSOLENCIA DE ATHENA
DESPERTAR LA IRA DE TODOS LOS DIOSES DEL OLIMPO.
SERÍA SUMA-MENTE ATERRA-DOR...

Ahhhh!!
¡Señorita Saori!
¿Se encuentra bien señorita Saori?

Si no hubieras llegado, en estos momentos...
Hubiera sido lanzada en diferentes direcciones del tiempo.
Siento mucho llegar tarde.
Hah
Hah
Hah
Uhh, me... me has salvado Shun.
Es el sitio de Chronos, la entrada del espacio-tiempo.
Pe...Pero, ¿qué es este lugar?
¿Ah?
Hécate fue sacrificada.
¿La anciana?
Pe...
¡Pero si es...!

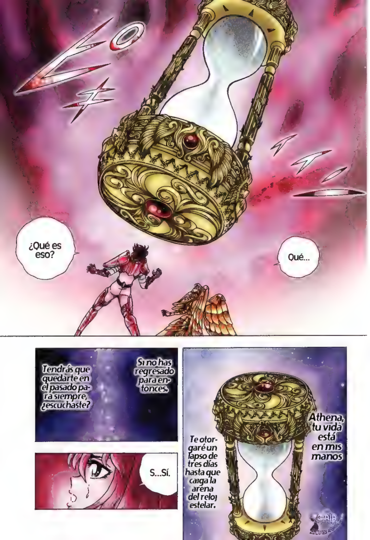
¡La nebulosa se está acercando!
¡A este ritmo seremos tragados!
Ugh
¿Quiénes son ustedes?

¿Quién diablos son ustedes?
Traer de vuelta a la chica que se desvanecía en el espacio-tiempo no es algo al alcance de un simple humano
¡Le responderé gran Chronos!
¡Yo soy Athena de los Doce Olímpicos!
¿Athena?
¿La Athena hija de Zeus?
En efecto señor.

Me gustaría pedirle que me envíe al pasado.
Ohh, ¿qué asunto quieres tratar conmigo Athena?
Seré directa con usted.
¿Al pasado?
SÍ, REGRESAR UNOS 200 AÑOS ATRÁS A LA ÉPOCA DE LA ANTERIOR GUERRA SANTA
¡JUSTO EN MEDIO DE LA BATALLA ENTRE EL EJÉRCITO DE ATHENA Y EL DE HADES!
¿Para qué ir a la anterior Guerra Santa?
¡Lo hago para salvar la vida de un hombre!

¿Significa que vas al pasado para deshacerte de esa espada?
¡SÍ!
A ESA PERSONA SÓLO LE QUEDAN TRES DÍAS DE VIDA AL RECIBIR LA ESPADA CON LA MALDICIÓN DE HADES
El destino no puede cambiarse
Hagas lo que hagas los ojos de esa persona no se volverán a abrir de nuevo.
Que estupidez
¿Eh?

Vidas de más perso-nas
Sólo conse-guirás que se pier-dan...
¡Le daré cualquier cosa a cam-bio gran Chronos! ¡Se lo su-plico!
¡Por eso se lo ruego! ¡Por favor, envíeme a la época de la anterior Gue-rra Santa!
Athena, ¿sacrificarías hasta tu pro-pia vida?
Le dije que había venido arriesgando mi vida
¿Eh?
Muy bien



¿Qué es eso?
Qué...
Athena, tu vida está en mis manos
Te otorgaré un lapso de tres días hasta que caiga la arena del reloj estelar.
Si no has regresado para entonces.
Tendrás que quedarte en el pasado para siempre, ¿escuchaste?
S...Sí.

En ese caso ve, la entrada al tiempo de la anterior Guerra Santa está en la nebulosa roja, debajo del reloj estelar.
Si entras en las otras nebulosas serás enviada hacia un pasado o futuro completamente diferentes.
Sí, muchas gracias gran Chronos.
No es necesario el agradecimiento ya que me has confiado la vida de una diosa.
Sólo hay algo que debo decirte...
No debes cambiar la historia
Sin importar lo que suceda frente a ti, debes mantenerte al margen y no cambiar la historia.
De acuerdo.

Shun, de ninguna manera vayas a separarte de mí.
Esta cadena de flores nos mantendrá firmemente unidos.
A LA ÉPOCA DE LA ANTERIOR GUERRA SANTA
ENTONCES VAYAMOS
De lo contrario podrías ser tragado por el desdoblamiento del espacio-tiempo.
Sí.

GAIA saint seiya Ediciones Andromeda

SHOUNEN CHAMPION COMICS EXTRA

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION MYTH OF HADES

SAINT SEIYA NEXT DIMENSION HADES MYTH 2

PRIMERA EDICIÓN 20 DE MARZO DEL 2010

-AUTOR-

KURUMADA MASAMI

-Agradecimiento Especial-

TAIZAN HIROSHISHOU

HIRAOKA MASAKI

EDITOR

AKITA SADAMI

LUGAR DE PUBLICACIÓN

AKITA PUBLISHING CO., LTD.

102-8101 ÁREA METROPOLITANA DE TOKIO, CHIYODA-KU IIDABASHI 2-10-8
☎ EDITORIAL (03) 3265-7361; VENTAS (03) 3264-7248; PRODUCCIÓN (03) 3265-7373
TRANSFER ACCOUNT 00130-0-99353

OFICINAS DE IMPRESIÓN

DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.

SCANS ★ **REDON**
CORRECCIÓN ★ **ROSE, REDON** Y **ROXAS**
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN ★ **HERA**
-GAIA INMORTAL-

LAS IMÁGENES SON © PROPIEDAD DE MASAMI KURUMADA Y AKITA SHOTEN, EL LOGOTIPO EN ESPAÑOL ES UN DISEÑO NO OFICIAL, LA TRADUCCIÓN Y EDICIÓN TAMBIÉN FUE HECHO POR Y PARA FANS, POR ELLO SE PROHÍBE LA VENTA DE ESTE MATERIAL. RECUERDA QUE UN TRABAJO HECHO POR FANS NO PUEDE REMPLAZAR LA CALIDAD DEL TRABAJO ORIGINAL ASÍ QUE SI TIENES LA OPORTUNIDAD DE ADQUIRIR MATERIAL ORIGINAL HAZLO Y ASÍ PODRÁS APOYAR AL AUTOR PARA QUE SIGAMOS CONTANDO CON MÁS DE NUESTRA SERIE FAVORITA.
ATTE. EL EQUIPO.

© MASAMI KURUMADA 2009

Impreso en Japón
ISBN978-4-253-13272-5

SCAN BY REDON